

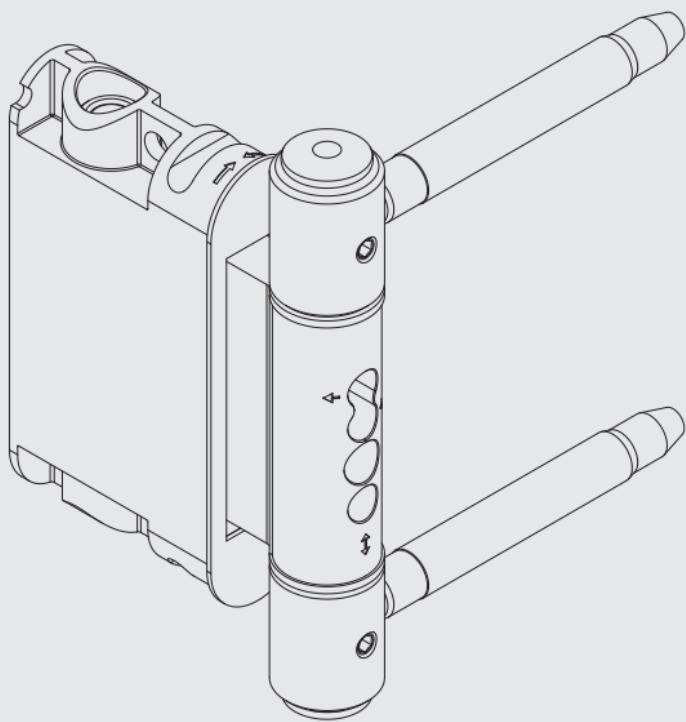
# Istruzioni di montaggio e regolazione Easy 3D-01 acciaio inossidabile

Fitting and adjustment instructions

Easy 3D-01 stainless steel

Montage- und Verstellanleitung

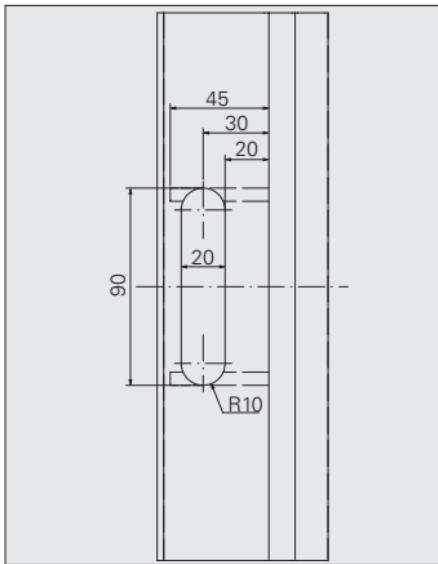
Easy 3D-01 Rostfrei



## Istruzioni di montaggio

Verstellanleitung Einfräsband - Adjustment instructions

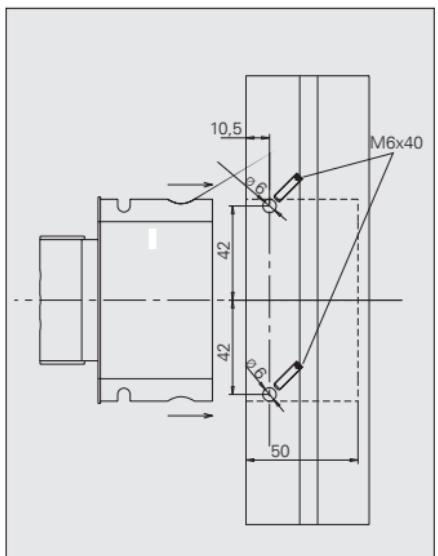
### Telaio - Rahmen - Frame



Effettuare la fresatura come da disegno. La fresatura può essere fatta sia manualmente con la dima SFS, sia con un centro a controllo numerico.

Fräsen laut Zeichnung vornehmen.  
Die Fräseung kann sowohl händisch mit der SFS Fräselehre als auch mit CNC-Anlage durchgeführt werden.

Mill the frame in accordance to the scheme. The milling can be done whether by hand with a SFS jig or with a CNC.



Inserire la tasca nella fresatura con la stampigliatura **"SFS"** **rivolta verso l'alto** e fissarla nel telaio con le viti in dotazione M6x40.

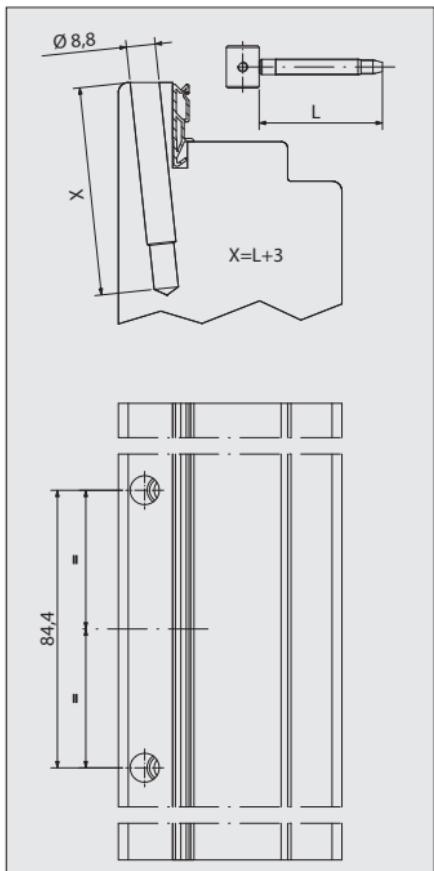
Rahmenteil **mit oben positioniertem Stempelzeichen "SFS"** in die Ausfräzung einsetzen und diesen mit Schrauben M6x40 DIN 913 im Rahmen seitlich befestigen.

Fit in the support into the milling **with "SFS text" the correct way up** and fasten it in the frame with the supplied screws M6x40.

## Istruzioni di montaggio

Verstellanleitung Einfräsbänder - Adjustment instructions

**Anta** - Flügel - Sash



**Effettuare la foratura o manualmente con dima SFS o con CNC.**

Die Bohrungen entweder manuell mit der SFS Lehre oder mit CNC-Anlage durchführen.

Drill the sash whether using SFS jig or CNC.

**Avvitare gli anelli laterali in corrispondenza dei fori facendo attenzione che siano allineati rispetto all'asse verticale e che i fori dei grani di sicurezza siano rivolti verso il telaio.**

Seitenteile in die Bohrungen einschrauben und darauf achten, dass diese fluchtrecht montiert werden. Die Bohrungen der Sicherheitsschrauben müssen gegen den Rahmen gerichtet sein.

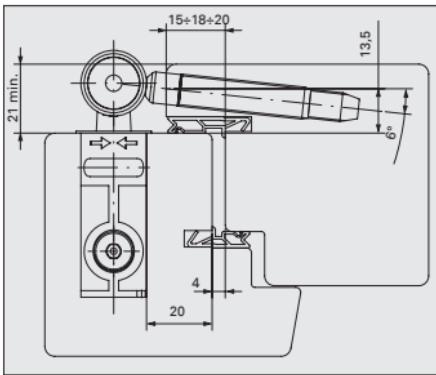
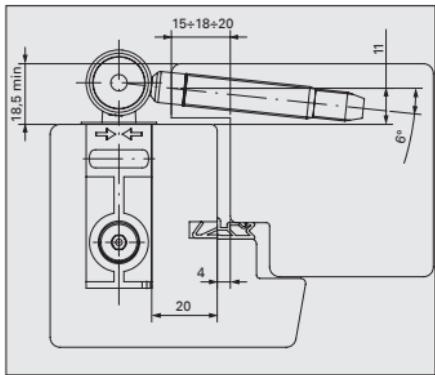
Screw the lateral rings making sure that they are aligned with the vertical axis and that the holes of the security screws are facing the frame.

**Montare l'anta sul telaio inserendo gli spinotti sia sopra che sotto e fissarli con le viti di sicurezza M6x6.**

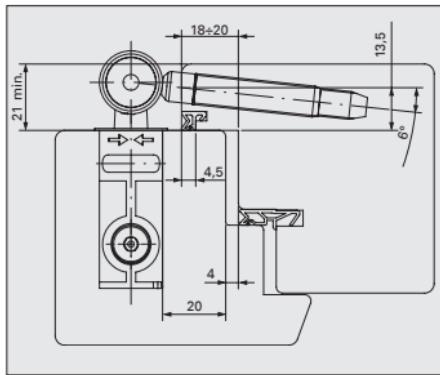
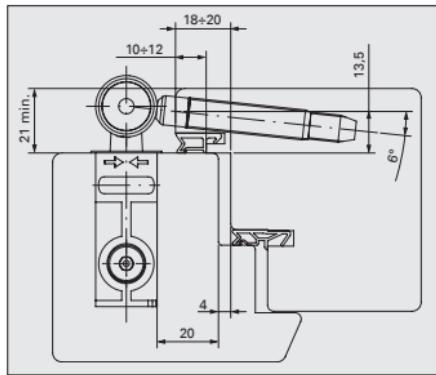
Oberen und unteren Achsbolzen einstecken und entsprechende M6x6 Sicherheitsschrauben festziehen.

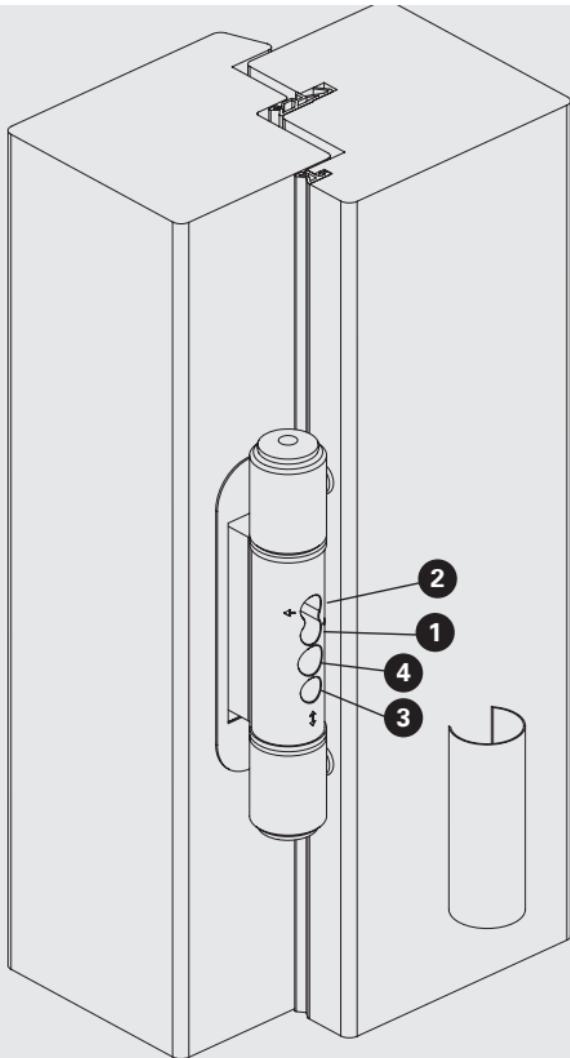
Combine the sash with the frame, fit in the upper and bottom pin and fix them with the security screws M6x6.

## Tipi di applicazioni - Anschlagsituationen - Applications



## Tipi di applicazioni - Anschlagsituationen - Applications





**Video regolazioni**

Adjustments instruction video  
Video Verstellanleitung



<http://sfsintec.biz/it/ht001>

---

## Istruzioni di regolazione

### Adjustment instructions - Verstellanleitung

Regolazione laterale: Per regolare verso sx allentare 2 giri con chiave a brugola da 4 mm il grano ① e avvitare il grano ②. Al termine accostare grano ①. Per regolare verso dx allentare 2 giri con chiave a brugola da 4 mm il grano ② e avvitare il grano ①. Al termine accostare grano ②.

Regolazione in altezza: Effettuare la regolazione in altezza operando sulla vite ③, girando in senso orario per alzare di 3mm la porta, in senso anti orario per abbassarla di 2mm.

Regolazione in profondità: La cerniera viene fornita con il corpo centrale regolato per applicazioni con guarnizione. Per applicazioni senza guarnizione avvitare la vite ④ in senso orario per spostare il centrale nella posizione adatta all'applicazione senza guarnizione. In ognuna delle due posizioni è possibile una regolazione di +/- 2mm girando in senso rispettivamente orario o antiorario la vite ④.

A regolazioni effettuate montare il cappuccio in corrispondenza del corpo centrale

Seitenverstellung nach links: Schraube ① um zwei Drehungen losschrauben mit einem SW 4 Inbusschlüssel und Schraube ② festschrauben. Schraube ① bis zum Anschlag leicht anziehen. Seitenverstellung nach rechts: Schraube ② um zwei Drehungen mit einem SW 4 Inbusschlüssel lösen und Schraube ① festschrauben. Schraube ② bis zum Anschlag leicht anziehen.

Höhenverstellung: Durch Drehen nach rechts der Schraube ③ kann die Tür um 3mm angehoben werden und nach links um die Tür 2mm zu senken.

Andruckverstellung: Das gelieferte Band ist im Mittelteil bereits für die Anwendung mit Falzdichtung eingestellt. Für Anwendungen ohne Dichtung wird die Schraube ④ nach links gedreht um das Mittelteil in die richtige Position zu führen. Beide Anwendungen erlauben eine Verstellung von +/-2mm indem die Schraube ④ entweder nach rechts oder links gedreht wird.

Nach durchgeföhrter Verstellung die Abdeckkappe auf das Mittelteil aufklipsen.

Horizontal adjustment to the left side: unscrew by two turns with a 4mm Allen key screw ① and tighten screw ②. Fasten screw ① ensuring that the screw is only finger tight and not fully tightened. Horizontal adjustment to the right side: unscrew by two turns with a 4mm Allen key screw ② and tighten screw ①. Fasten screw ② ensuring that the screw is only finger tight and not fully tightened.

Height adjustment: For height regulation adjust screw ③ turns clockwise, to raise the door 3 mm and turn counterclockwise, to bring the door 2 mm down.

Gasket pressure adjustment: The hinge will be supplied with the central part adjusted for gasketed doors. For ungasketed applications tighten screw ④ turns clockwise to move the central part in the correct position. In both positions a +/- 2 mm adjustment is possible by tightening screw ④ turns respectively clockwise or counterclockwise.

When adjustments have been done, fit the cap on the central part of the hinge.

SFS intec S.r.l.

Division Construction

Via Castelfranco Veneto, 71  
IT-33170 Pordenone

it.info@sfs.com  
it.sfs.com